

Bruciatori di gasolio

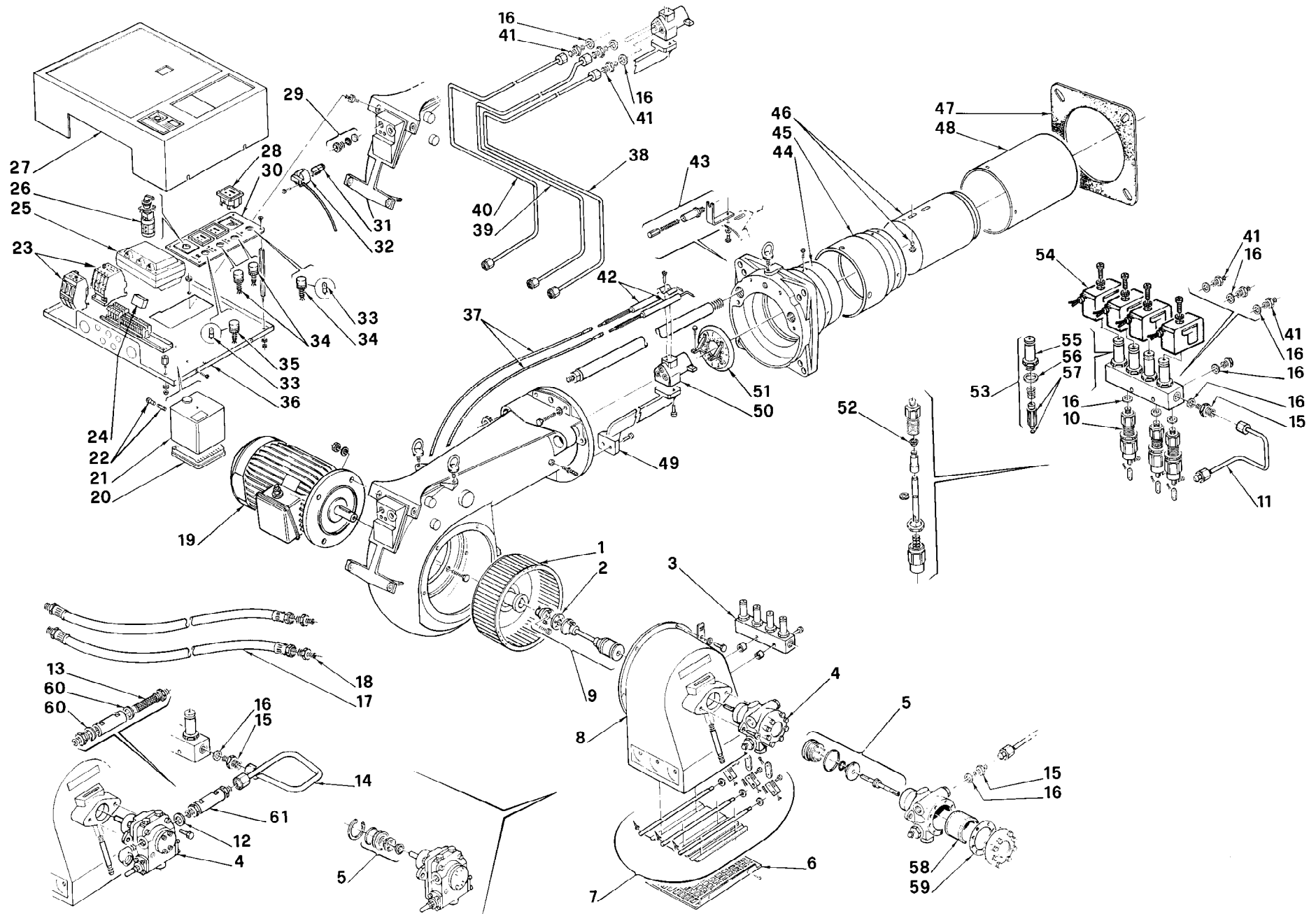
Light oil burners

Brûleurs fioul domestique

Ölbrenner

Funzionamento tristadio
Three-stage operation
Fonctionnement à trois allures
Dreistufiger Betrieb

COD.	MOD.	TYP.
3476815	P 140 T/G	476 M1
3476816	P 140 T/G	476 M1
3477715	P 200 T/G	477 M1
3477716	P 200 T/G	477 M1
3478927	P 300 T/G	478 M1
3478928	P 300 T/G	478 M1
3478929	P 300 T/G	478 M1
3478930	P 300 T/G	478 M1
3478931	P 300 T/G	478 M1
3478932	P 300 T/G	478 M1
3479326	P 450 T/G	479 M1
3479327	P 450 T/G	479 M1
3479328	P 450 T/G	479 M1
3479329	P 450 T/G	479 M1



N.	COD.	476 M1		477 M1		478 M1					479 M1				DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER
		3476815	3476816 *	3477715	3477716 *	3478927	3478928 *	3478929	3478930 *	3478931	3478932 *	3479326	3479327 *	3479328					
1	3005508	•	•												GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	
1	3012070			•	•										GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	
1	3006155					•	•	•	•	•	•				GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	
1	3006240											•	•	•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	
2	3004821	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	DISCO ELASTICO	DRIVE DISC	DISQUE ELASTIQUE	KUPPLUNGSSCHEIBE	
3	3006107	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GRUPPO VALVOLE	VALVE ASSEMBLY	GROUPE ELECTROVANNE	MAGNETVENTILBLOCK	
4	3006369	•	•	•	•										POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	
4	3006157					•	•	•	•	•	•				POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	
4	3006158											•	•	•	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	
5	3000805	•	•	•	•										ORGANO DI TENUTA	PUMP SEAL	ORGANE D'ETANCHEITE	WELLENDICHTUNG	
5	3000804					•	•	•	•	•	•	•	•	•	ORGANO DI TENUTA	PUMP SEAL	ORGANE D'ETANCHEITE	WELLENDICHTUNG	
6	3003086	•	•	•	•										PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER	
6	3003087					•	•	•	•	•	•				PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER	
6	3003088											•	•	•	PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER	
7	3003150	•	•	•	•										GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	
7	3003151					•	•	•	•	•	•				GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	
7	3003452											•	•	•	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	
8	3003153	•	•	•	•										BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	
8	3003154					•	•	•	•	•	•				BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	
8	3003453											•	•	•	BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	
9	3000738	•	•	•	•										GRUPPO GIUNZIONE	DRIVE COUPLING	ACCOUPEMENT	KUPPLUNG	
9	3000739					•	•	•	•	•	•				GRUPPO GIUNZIONE	DRIVE COUPLING	ACCOUPEMENT	KUPPLUNG	
9	3000741											•	•	•	GRUPPO GIUNZIONE	DRIVE COUPLING	ACCOUPEMENT	KUPPLUNG	
10	3006101	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	MARTINETTO	HYDRAULIC JACK	VERIN AIR	DRUCKKOLBEN FÜR LUFTKLAPPE	
11	3003155	•	•	•	•										TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
12	3007164					•	•	•	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	
13	3003454					•	•	•	•	•	•				FILTRO	FILTER	FILTRE	PUMPENFILTER	
13	3003455											•	•	•	FILTRO	FILTER	FILTRE	PUMPENFILTER	
14	3003156					•	•	•	•	•	•				TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
14	3003456											•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
15	3006723	•	•	•	•										RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	
15	3009081					•	•	•	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	
16	3007079	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	
17	3006182	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE OIL LINE	FLEXIBLE	SCHLAUCH	
18	3006181	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	
19	3008408	•	•												MOTORE 230/400 V	MOTOR 230/400 V	MOTEUR 230/400 V	MOTOR 230/400 V	
19	3005215			•	•										MOTORE 230/400 V	MOTOR 230/400 V	MOTEUR 230/400 V	MOTOR 230/400 V	
19	3008421					•	•	•	•						MOTORE 230/400 V	MOTOR 230/400 V	MOTEUR 230/400 V	MOTOR 230/400 V	
19	3008422									•	•				MOTORE 400/690 V	MOTOR 400/690 V	MOTEUR 400/690 V	MOTOR 400/690 V	
19	3006250											•	•		MOTORE 230/400 V	MOTOR 230/400 V	MOTEUR 230/400 V	MOTOR 230/400 V	
19	3006251													•	MOTORE 400/690 V	MOTOR 400/690 V	MOTEUR 400/690 V	MOTOR 400/690 V	
20	3003784	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	MORSETTIERA	CONTROL BOX BASE	SOCLE	STECKSOCKEL	
21	3001150	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	
22	3006211	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	SCHMELZSICHERUNG	

N.	COD.	476 M1		477 M1		478 M1					479 M1				DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER
		3476815	3476816 *	3477715	3477716 *	3478927	3478928 *	3478929	3478930 *	3478931	3478932 *	3479326	3479327 *	3479328					
23	3012363	.	.												RELE' TERMICO+CONTATTORE	OVERLOAD+CONTACTOR	RELAIS THERMIQUE+CONTACTEUR	ÜBERSTROMAUSLÖSER+SCHÜTZ	
23	3003621	.	.	.	.										RELE' TERMICO+CONTATTORE	OVERLOAD+CONTACTOR	ÜBERSTROMAUSLÖSER+SCHÜTZ	ÜBERSTROMAUSLÖSER+SCHÜTZ	
23	3012361	.	.			.	.								RELE' TERMICO+CONTATTORE	OVERLOAD+CONTACTOR	ÜBERSTROMAUSLÖSER+SCHÜTZ	ÜBERSTROMAUSLÖSER+SCHÜTZ	
24	3012161	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	FILTRO ANTIDISTURBO	DEGLITCHER	FILTRE	ENTSTÖRER	
25	3012164	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR	
26	3006164	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	COMMUTATORE	SELECTOR SWITCH	COMMUTATEUR	WAHLSCHALTER	
27	3003157	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	
28	3003158	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	CONTAORE	HOURS RUN METER	COMPTEUR	BETRIEBSSTUNDENZÄHLER	
29	3003097	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	VETRINO	VIEWING PORT	REGARD	SCHAUGLAS	
30	3003159	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	PANNELLO	PANEL	PANNEAU	MONTAGEPLATTE	
31	3002280	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	FOTORESISTENZA	P.E. CELL	CELLULE	FOTOWIDERSTAND	
32	3006212	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	PRESA	HOLDER	PRISE CELLULE	SOCKEL	
33	3006256	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	LAMPADA	BULB	AMPOULE	SIGNALLEUCHTE	
34	3006168	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	GRUPPO SEGNALEZIONE	SIGNAL LAMP	LAMPE SIGNALISATION	MELDELAMPE MIT HALTER	
35	3006255	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	GRUPPO SEGNALEZIONE	SIGNAL LAMP	LAMPE SIGNALISATION	MELDELAMPE MIT HALTER	
36	3003098	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	MENSOLA	BASE PLATE	PLAQUE DE SUPPORT	GRUNDPLATTE	
37	3012163	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL	
38	3003160	.		.											TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
38	3003161		.		.										TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
38	3003162					.		.		.					TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
38	3003163						.		.		.				TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
38	3003457											.		.	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
38	3003458												.	.	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
39	3003164	.		.											TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
39	3003165		.		.										TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
39	3003166					.		.		.					TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
39	3003167						.		.		.				TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
39	3003459											.		.	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
39	3003460												.	.	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
40	3003168	.		.											TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
40	3003169		.		.										TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
40	3003170					.		.		.					TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
40	3003171						.		.		.				TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
40	3003461							.			.		.	.	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
40	3003462											.	.	.	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	
41	3006723	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	
42	3006178	.		.		.		.		.		.	.	.	ELETTRODO CORTO	SHORT ELECTRODE	ELECTRODE COURTE	KURZE ELEKTRODE	
42	3006179		.		.		.		.		.		.	.	ELETTRODO LUNGO	LONG ELECTRODE	ELECTRODE LONGUE	LANGE ELEKTRODE	
43	3006177	.	.												GRUPPO AVANZAMENTO	ADJUSTMENT ASSEMBLY	GROUPE ENTRAÎNEMENT	VORSCHUB HEBELSYSTEM	
43	3006195			.	.										GRUPPO AVANZAMENTO	ADJUSTMENT ASSEMBLY	GROUPE ENTRAÎNEMENT	VORSCHUB HEBELSYSTEM	
43	3006209					.	.	.	.	.	.	.	.	.	GRUPPO AVANZAMENTO	ADJUSTMENT ASSEMBLY	GROUPE ENTRAÎNEMENT	VORSCHUB HEBELSYSTEM	
44	3006170	.	.												BOCCAGLIO	BLAST TUBE	GUEULARD	BRENNERFLANSCH	
44	3006189			.	.										BOCCAGLIO	BLAST TUBE	GUEULARD	BRENNERFLANSCH	
44	3006203					.	.	.	.	.	.				BOCCAGLIO	BLAST TUBE	GUEULARD	BRENNERFLANSCH	

* = Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung

N.	COD.	476 M1		477 M1		478 M1					479 M1				DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER
		3476815	3476816 *	3477715	3477716 *	3478927	3478928 *	3478929	3478930 *	3478931	3478932 *	3479326	3479327 *	3479328					
44	3006242														BOCCAGLIO	BLAST TUBE	GUEULARD	BRENNERFLANSCH	
45	3006175		.									.	.		PROLUNGA BOCCAGLIO	BLAST TUBE EXTENSION	GUEULARD	VERLÄNGERUNG	
45	3006193				.										PROLUNGA BOCCAGLIO	BLAST TUBE EXTENSION	GUEULARD	VERLÄNGERUNG	
45	3006207						.		.		.				PROLUNGA BOCCAGLIO	BLAST TUBE EXTENSION	GUEULARD	VERLÄNGERUNG	
45	3006245												.	.	PROLUNGA BOCCAGLIO	BLAST TUBE EXTENSION	GUEULARD	VERLÄNGERUNG	
46	3006174	.													CILINDRO CORTO	SHORT SLEEVE	CYLINDRE COURT	KURZER ZYLINDER	
46	3006176		.												CILINDRO LUNGO	LONG SLEEVE	CYLINDRE LONG	LANGER ZYLINDER	
46	3006192			.											CILINDRO CORTO	SHORT SLEEVE	CYLINDRE COURT	KURZER ZYLINDER	
46	3006194				.										CILINDRO LUNGO	LONG SLEEVE	CYLINDRE LONG	LANGER ZYLINDER	
46	3006258					.		.		.					CILINDRO CORTO	SHORT SLEEVE	CYLINDRE COURT	KURZER ZYLINDER	
46	3006259						.		.		.				CILINDRO LUNGO	LONG SLEEVE	CYLINDRE LONG	LANGER ZYLINDER	
46	3006596											.		.	CILINDRO CORTO	SHORT SLEEVE	CYLINDRE COURT	KURZER ZYLINDER	
46	3006597												.	.	CILINDRO LUNGO	LONG SLEEVE	CYLINDRE LONG	LANGER ZYLINDER	
47	3006180	.	.	.	.										SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	
47	3006210					.	.	.	.	.	.				SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	
47	3006244											.	.	.	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	
48	3006229	.	.												IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	
48	3006233			.	.										IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	
48	3006237					.	.	.	.	.	.				IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	
48	3006243											.	.	.	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	
49	3006196	.		.											STAFFA CORTA	SHORT BRACKET	SUPPORT COURT	KURZER HALTERUNG	
49	3006198		.		.										STAFFA LUNGA	LONG BRACKET	SUPPORT LONG	LANGE HALTERUNG	
49	3006197					.		.		.					STAFFA CORTA	SHORT BRACKET	SUPPORT COURT	KURZER HALTERUNG	
49	3006199						.		.		.				STAFFA LUNGA	LONG BRACKET	SUPPORT LONG	LANGE HALTERUNG	
49	3006248											.		.	STAFFA CORTA	SHORT BRACKET	SUPPORT COURT	KURZER HALTERUNG	
49	3006249												.	.	STAFFA LUNGA	LONG BRACKET	SUPPORT LONG	LANGE HALTERUNG	
50	3006254	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	POLVERIZZATORE	NOZZLE HOLDER	PULVERISATEUR	DÜSENSTOCK	
51	3006171	.	.												ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	
51	3006253			.	.										ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	
51	3006204					.	.	.	.	.	.	.	.	.	ELICA Ø 192	DIFFUSER DISC Ø 192	ACCROCHE FLAMME Ø 192	STAUSCHEIBE Ø 192	
51	3003463											.	.	.	ELICA Ø 228	DIFFUSER DISC Ø 228	ACCROCHE FLAMME Ø 228	STAUSCHEIBE Ø 228	
52	3007132	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	ANELLO	PISTON SEAL	JOINT TORIQUE	LIPPENDICHTUNG	
53	3006116	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	VALVOLA	NEEDLE VALVE	ROBINET POINTEAU	NADELVENTIL	
54	3003001	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	BOBINA	COIL	BOBINE E.V.	MV-SPULE	
55	3005392	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	GUAINA	ARMATURE SLEEVE	GAINE E. V.	MV-HÜLSE	
56	3007081	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	
57	3006108	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	NUCLEO	ARMATURE	NOYAU E. V.	SPULENKERN	
58	3006787	.	.	.	.										FILTRO	FILTER	FILTRE	PUMPENFILTER	
59	3006292	.	.	.	.										GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	PUMPENDICHTUNG	
60	3007090					.	.	.	.	.	.	.	.	.	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	
61	3006230					.	.	.	.	.	.	.	.	.	FILTRO	FILTER	FILTRE	PUMPENFILTER	

★ = Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung



R.B.L. Bruciatori Legnago s.p.a.
I - 37045 Legnago (Verona) - Via degli Alpini, 1
Tel. + 442/630.111 - Fax + 442/21980